

Poznámka ke zpracování slovníku

Slovník obsahuje kolem 27 000 hesel a jejich terminologických spojení. Snaha o usnadnění práce se slovníkem a minimalizaci odkazů vedla k tomu, že některé termíny se objevují dvakrát – jde zejména o spojení adjektiv a substantiv, kdy určitý termín najdeme většinou jak pod příslušným jménem podstatným, tak přídavným. Slovesné tvary dokonavé a nedokonavé jsou většinou uváděny společně.

Hlavní prameny při sestavování slovníku byly následující:

- Adam, J. H.: Anglicko-český ekonomický slovník (Longman Dictionary of Business English). Leda Praha 1995
- Black, Henry Campbell: Blackův právní slovník (6. vydání, West Publishing Co., USA 1990). Victoria Publishing Praha 1993
- Bočánková, M., Kalina, M., Oherová, J., Svoboda, M.: Anglicko-český právní slovník. Linde Praha, a.s. 1999
- Collin, P. H.: Dictionary of Law. Peter Collin Publishing Ltd. 1993
- Členové katedry evropského práva Filozofické fakulty UK Praha:
Čtyřjazyčný slovník práva Evropských společenství. Linde Praha 1997
- Chorvátová, I.: Slovník policajnej terminológie anglicko-slovenský. Akadémia Policajného zboru v Bratislave. Bratislava 1998
- Chromá, M.: Anglicko-český právní slovník. Leda Praha 1995
- Criminal Code. Trade Links Praha 1992
- Foster, S.: Business Law Terms. Chambers Commercial Reference Ltd. Edinburgh 1988
- Hais, K., Hodek, B.: Velký anglicko-český slovník. Academia Praha 1991
- Kolektiv autorů katedry anglického jazyka VŠE v Praze: Odborný slovník česko-anglický z oblasti ekonomické, obchodní, finanční a právní. 2., rozšířené vydání. Linde Praha, a.s. 1996
- Le Docte, E.: Čtyřjazyčný právní slovník. Codex Praha 1997
- Madar, Z. a kol.: Slovník českého práva. Linde Praha, a.s. 1995
- Marek, K., Nesnídal, J., Pokorná, J., Pohl, T., Vich, J.: Lexikon obchodního práva. Sagit Ostrava 1997
- Obchodní zákoník (v platném znění)
- Pataki, Patrick: Česko-francouzský slovník z oblasti právní, správní a politické. Linde Praha, a.s. 1997
- Poldauf, I.: Velký česko-anglický slovník, 3. vydání. WD Publications 1996
- Privatization Project (Binding Principles for Elaborating a Privatization Project, Act of the Czech National Council No 171/1991). Československá obchodní komora ve spolupráci s Ministerstvem pro privatizaci a správu národního majetku Praha 1991
- Rosenberg, M. J.: Slovník bankovních a finančních služeb. Victoria Publishing Praha 1992

Russel, F., Locke, Ch.: English Law and language, Prentice Hall International (UK) Ltd. 1993
Svěrák, A., Furmánek, J.: Anglicko-česká a česko-anglická jazyková příručka NATO. ARTOS Praha 1998
The Act on Bankruptcy and Settlement. Trade Links Praha 1992
The Commercial Code. Trade Links Praha 1992
Trestní zákoník (v platném znění)
Zákon o konkursu a vyrovnání (v platném znění)
a další dostupné aktuální prameny